



2025/1314

30.6.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/1314

z 23. júna 2025

o predložení návrhov v mene Európskej únie na zmeny príloh k Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES), a o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 20. zasadnutí konferencie zmluvných strán uvedeného dohovoru

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor CITES“) nadobudol platnosť 1. júla 1975. Únia pristúpila k dohovoru CITES prostredníctvom rozhodnutia Rady (EÚ) 2015/451⁽²⁾.
- (2) Podľa článku XI ods. 3 písm. b) dohovoru CITES sa na zasadnutí konferencie zmluvných strán dohovoru CITES (ďalej len „zasadnutie konferencie zmluvných strán“) môžu prijímať rozhodnutia o zmene príloh I a II k dohovoru CITES.
- (3) Podľa článku XVI dohovoru CITES môže ktorákoľvek zmluvná strana predložiť sekretariátu dohovoru CITES zoznam druhov, ktoré považuje za druhy podliehajúce regulácii v rámci svojej jurisdikcie na účely predchádzania alebo obmedzenia nadmerného využívania druhov a ktoré považuje za druhy, v prípade ktorých je potrebná spolupráca ostatných zmluvných strán pri kontrole obchodu. Tento zoznam sa má zahrnúť do prílohy III k dohovoru CITES.
- (4) Konferencia zmluvných strán na svojom 20. zasadnutí v dňoch 24. novembra 2025 až 5. decembra 2025 rozhodne o návrhoch na zmenu príloh I a II k dohovoru CITES. Zmluvné strany musia dané návrhy sekretariátu dohovoru CITES predložiť do 27. júna 2025.
- (5) Návrhy na zaradenie druhov do prílohy III k dohovoru CITES si nevyžadujú rozhodnutie konferencie zmluvných strán. Odporúča sa však, aby sa takéto návrhy predložili aspoň tri mesiace pred príslušným zasadnutím konferencie zmluvných strán.
- (6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať na 20. zasadnutí konferencie zmluvných strán vzhľadom na návrhy na zmeny príloh I a II k dohovoru CITES, keďže tieto zmeny príloh budú pre Úniu záväzné.
- (7) Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v súvislosti s návrhmi na zmeny príloh k dohovoru CITES, ktoré sa uvádzajú v tomto rozhodnutí, vychádza z odbornej analýzy ich prínosov v súlade s kritériami stanovenými v dohovore CITES a s prihliadnutím na najlepšie dostupné vedecké dôkazy. Uvedená odborná analýza slúži na podporu návrhov na zmeny príloh k dohovoru CITES, ktoré sa uvádzajú v tomto rozhodnutí, s cieľom zabezpečiť, aby sa obchodom s predmetnými druhmi neohrozilo ich prežitie vo voľnej prírode,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Návrhy na zmeny príloh I a II k Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (ďalej len „dohovor CITES“), ktoré má Únia predložiť pri príležitosti 20. zasadnutia konferencie zmluvných strán dohovoru CITES (ďalej len „zasadnutie konferencie zmluvných strán“), sa uvádzajú v prílohe I k tomuto rozhodnutiu. Návrhy na zmeny príloh I a II k dohovoru CITES, ktoré má Únia predložiť spoločne pri tejto príležitosti, sa uvádzajú v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 75, 19.3.2015, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2015/451/oj>.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/451 zo 6. marca 2015 o pristúpení Európskej únie k Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) (Ú. v. EÚ L 75, 19.3.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/451/oj>).

Článok 2

Návrh na zaradenie do prílohy III k dohovoru CITES, ktorý má Únia predložiť pri príležitosti 20. zasadnutia konferencie zmluvných strán, sa uvádza v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 20. zasadnutí konferencie zmluvných strán, je podporiť návrhy na zmeny príloh I a II k dohovoru CITES, ktoré sa uvádzajú v prílohách I a II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 23. júna 2025

Za Radu

predseda

C. SIEKIERSKI

PRÍLOHA I

Návrhy na zmeny príloh I a II k dohovoru CITES, ktoré má predložiť Únia

Taxonomická skupina	Taxón (bežný názov)	Návrh
Plazy	<i>Gekko badenii</i> * (gekón, druh <i>Gekko badenii</i>) * S výhradou vyjadrenia podpory zo strany jediného štátu výskytu, Vietnamu, do 20. 6. 2025; bez kladnej odpovede do uvedeného dátumu návrh nebude predložený	zahrnúť do prílohy II
Obojživelníky	<i>Pelophylax epeiroticus</i>, <i>Pelophylax shqipericus</i>, <i>Pelophylax ridibundus</i> a <i>Pelophylax lessonae</i> (rod vodnica)	zahrnúť do prílohy II (s 18-mesačným odkladom nadobudnutia účinnosti)
Ryby	<i>Anguilla</i> spp. (úhorovitě)	zahrnúť do prílohy II (s 18-mesačným odkladom nadobudnutia účinnosti)
	<i>Centrophoridae</i> (ostroňovce rodu <i>Centrophorus</i>)	zahrnúť do prílohy II
Bezstavovce	<i>Holothuria lessoni</i> (druh <i>Holothuria lessoni</i>)	zahrnúť do prílohy II
	<i>Actinopyga echinites</i>, <i>Actinopyga lecanora</i>, <i>Actinopyga mauritiana</i>, <i>Actinopyga miliaris</i>, <i>Actinopyga palauensis</i> a <i>Actinopyga varians</i> (holotúrie)	zahrnúť do prílohy II
Stromy	<i>Commiphora wightii</i> (myrhovník Wightov)	zahrnúť do prílohy
	<i>Araucaria angustifolia</i> * (araukária brazílska) * S výhradou vyjadrenia podpory zo strany Brazílie do 20. 6. 2025; bez kladnej odpovede do uvedeného dátumu návrh nebude predložený	zahrnúť do prílohy II (s poznámkou č. 17)

PRÍLOHA II

Návrhy na zmeny príloh I a II k dohovoru CITES, ktoré má spoločne predložiť Únia

Taxonomická skupina	Taxón (bežný názov)	Návrh
Ryby	<i>Carcharhinus longimanus</i> (žralok dlhoplutvý)	presun z prílohy II do prílohy I
	<i>Galeorhinus galeus</i> (psohlav húfny) <i>Mustelus spp.</i> (hladkone rodu <i>Mustelus</i>)* * Pod podmienkou, že Brazília potvrdí svoj zámer predložiť návrh	zahrnúť do prílohy II

PRÍLOHA III

Zmena prílohy III k dohovoru CITES predložená Úniou

Taxonomická skupina	Taxón (bežný názov)	Návrh
Plazy	<i>Gallotia atlantica</i> , <i>Gallotia bravoana</i> , <i>Gallotia caesaris</i> , <i>Gallotia galloti</i> , <i>Gallotia intermedia</i> , <i>Gallotia stehlini</i>	zahrnúť do prílohy III